

RFX-300

DIGITAL REVERB & MULTI EFFECTS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CONTENIDO

Introducción/Precauciones de seguridad	25
Controles y características	26
Panel superior	26
Panel posterior	26
Conexión	27
Para operar el aparato con pilas	28
Conexión de la alimentación del aparato	28
Ajuste el sonido de un efecto	29
Empleo de la función de paso directo	29
Efectos y parámetros	30
Solución de problemas/Precauciones de utilización	35
Especificaciones	47

Introducción

Gracias por seleccionar el ZOOM RFX-300 (denominado a partir de aquí "**RFX-300**"). EL RFX-300 es un procesador de efectos múltiples que tiene las características y funciones siguientes.

- **Es ideal para emplearlo con grabadora de pistas múltiples**

Se incorporan un total de 22 efectos preajustados de alta calidad empleando una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y convertidores de A/D y D/A de 18 bits. Se incluyen los efectos de reverberación tales como Hall, Room, Plate, y Ambiente, efectos del tipo retardo/modulación, así como efectos combinados, efectos de mezcla, para cambiar el ambiente general de una canción. Cualquier efecto puede activarse con rapidez y sin confusión. El aparato está diseñado para ser especialmente útil en grabaciones y sesiones de mezcla en una grabadora de pistas múltiples.

- **Fácil operación**

Los parámetros principales de los efectos preajustados pueden ajustarse directamente con convenientes mandos del panel superior. De este modo pueden hacerse ajustes revios para conseguir el óptimo sonido.

- **Función de entrada de toque integrada**

La entrada de toque le permite ajustar parámetros

basados en el tiempo tocando una tecla al intervalo deseado. De este modo es fácil adaptar un retado o una relación de modulación al tempo de una canción.

- **Configuración versátil de entrada/salida**

Las entradas y las salidas del RFX-300 acomodan clavijas jack estándar y clavijas del tipo RCA. Pueden conectarse instrumentos electrónicos, grabadoras de pistas múltiples, varios tipos de componentes de audio y una amplia gama de otros equipos sin ningún problema. La entrada de toma jack está provista de un interruptor de ganancia que permite también la conexión de micrófonos. Podrá emplear el RFX-300 como un equipo portátil de efectos vocales o como un preamplificador de micrófono para grabación.

- **Diseño de alimentación doble**

El principio de alimentación doble permite alimentar el aparato con un adaptador de CA o con seis pilas IEC R6 (tamaño AA). Es conveniente, por ejemplo, cuando se utilice al aparato en un escenario.

Tómese el tiempo necesario para leer todo ese manual y poder así aprovechar al máximo las funciones del RFX-300 y asegurar el óptimo rendimiento. Guarde este manual, la tarjeta de garantía, y toda la demás documentación para poderlos consultar en el futuro.

Precauciones de seguridad

En este manual, se usan símbolos para realzar las advertencias y precauciones para que Ud. las lea y evitar accidentes. El significado de dichos símbolos es el siguiente:



Advertencia

Este símbolo indica explicaciones sobre aspectos sumamente peligrosos. Si los usuarios ignoran dicho símbolo y manipulan el aparato de manera equivocada, esto puede ser la causa de lesiones graves o muerte.



Precaución

Este símbolo indica explicaciones sobre aspectos peligrosos. Si los usuarios ignoran este símbolo y manipulan el aparato de manera equivocada, esto puede ser la causa de lesiones corporales o al equipo.

Observe los consejos y precauciones de seguridad siguientes para asegurar un uso libre de lesiones del RFX-300.



Advertencia

Sobre la alimentación

- Como el consumo de energía de esta unidad es bastante alto, recomendamos el uso del adaptador de CA siempre que sea posible. Si usa pilas, use solamente pilas de tipo alcalino.

[Operación del adaptador de CA]

- Asegúrese de que usa sólo un adaptador que suministre 9 V CC, 300 mA y de que está equipado con un enchufe "menos centro" (Zoom AD-0006). El uso de algún otro adaptador puede dañar la unidad y resultar peligroso.
- Conecte el adaptador de CA sólo a un tomacorrientes de CA que suministre el voltaje nominal requerido por el adaptador.
- Al desconectar el adaptador de CA del tomacorrientes, agarre el adaptador para sacarlo, no tirando del cable.
- Cuando no utilice la unidad durante mucho tiempo, desconecte el adaptador de CA del enchufe de la CA.

[Operación con pilas]

- Emplee seis pilas IEC R6 (tamaño AA) (alcalinas) de 1,5 V.
- El RFX-300 no puede usarse para recargar. Preste mucha atención a la etiqueta de la pila para cerciorarse de que selecciona el tipo adecuado.
- Cuando no emplee la unidad durante mucho tiempo, saque las pilas de la unidad.
- Si se produce fuga en la pila, limpie bien el compartimiento de la misma y los terminales de pila hasta que desaparezcan todos los residuos de fluido de pila.
- Cuando use la unidad, el compartimiento de la pila debe estar cerrado.



Precaución

Medio ambiente

Evite utilizar el RFX-300 en medios en los que esté expuesto a:

- **Temperaturas extremas**
- **Alta humedad**
- **Polvo o arena excesivos**
- **Vibraciones excesivas o golpes**



Precaución

Manipulación

Como el RFX-300 es un aparato electrónico de precisión, no aplique fuerza excesiva a los conmutadores ni a los botones. Asimismo, tenga cuidado de no dejar caer la unidad ni someterla a presión ni golpes.



Precaución

Modificaciones

No abra nunca el RFX-300 ni intente hacer modificación alguna al producto, pues puede que lo dañe.



Precaución

Conexión de cables y tomas de entrada y salida

Apague siempre el RFX-300 y todos los demás equipos antes de conectar o desconectar cables. Asegúrese también de que desconecta todos los cables y el adaptador de CA antes de cambiar de lugar el RFX-300.

Controles y características

Panel superior

② Indicador de pico (PEAK)
Se enciende en rojo cuando la señal se acerca al nivel de recorte.

③ Indicador de la alimentación (POWER)
Cuando la alimentación del RFX-300 está conectada, este indicador LED está encendido. Cuando se alimenta el aparato con pilas, el indicador empieza a parpadear cuando baja la tensión de las pilas.

① Control de entrada (INPUT)
Ajusta el nivel de entrada de la señal.

④ Control de salida (OUTPUT)
Ajusta el nivel de salida de la señal.

⑤ Selector de efectos (EFFECT)
Junto con las teclas BANK (⑦), este selector permite al usuario seleccionar uno de los 22 efectos distintos.

⑥ Tecla de paso directo (BYPASS)
Ajusta el aparato en el modo de paso directo, en el que los efectos se desactivan temporalmente.

⑦ Teclas de bancos (BANK)
Sirven para seleccionar el banco de efectos A o B.

⑧ Tecla de variación/toque (VARIATION/TAP)
Sirve para cambiar entre variaciones de un efecto y permite la "entrada por toques" de parámetros basados en el tiempo mediante la detección del intervalo al que se toca la tecla.

⑨ Indicador de variación/toque (VARIATION/TAP)
Estos indicadores LED muestran la función de la tecla VARIATION/TAP (⑧).

⑩ Indicador de tiempo/ajuste (TIME/ADJUST)
Este indicador LED el parámetro que puede ajustarse con el control TIME/ADJUST (⑪).

⑪ Control de tiempo/ajuste (TIME/ADJUST)
Permite el ajuste de los parámetros de los efectos.

⑫ Control de mezcla (MIX)
Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido del efecto, o ajusta un parámetro de un segundo efecto.

Panel posterior

⑬ Toma de alimentación exterior (DC9V)
Cuando se alimenta el aparato con el adaptador de CA, el cable del adaptador deberá enchufarse a esta toma.

⑭ Tomas de salida (OUTPUT)
Salida estéreo para clavijas del tipo RCA.

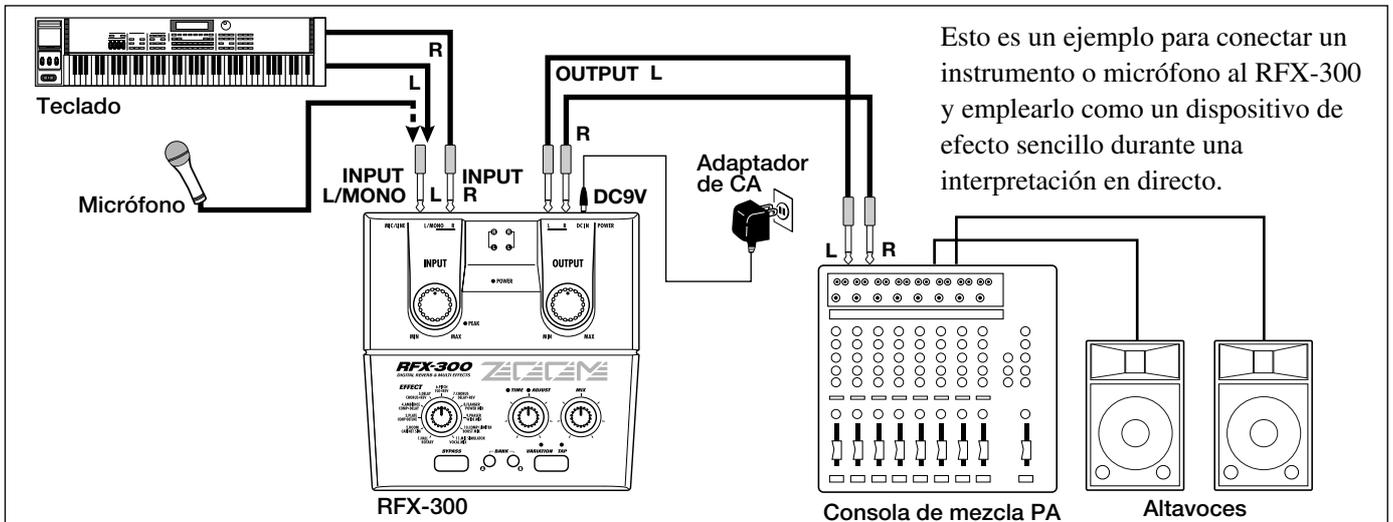
⑮ Tomas de entrada (INPUT)
Entrada estéreo para clavijas del tipo RCA. Esta entrada no puede emplearse al mismo tiempo que las tomas telefónicas de entrada (INPUT) (⑱).

⑯ Selector de línea/micrófono (LINE/MIC)
Selecciona la ganancia para la señal aplicada a las tomas INPUT (⑱).
Conexión con un dispositivo de nivel de línea como por ejemplo un sintetizador
LINE/MIC
[]
Conexión de un micrófono
LINE/MIC
[]

⑰ Tomas de salida (OUTPUT)
Salida estéreo para clavijas tipo jack.

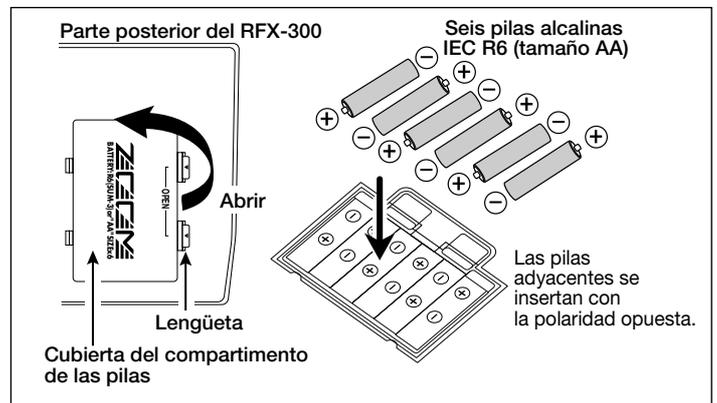
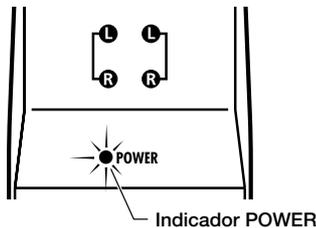
⑱ Tomas de entrada (INPUT)
Entrada del tipo jack que puede manipular señales que van desde nivel de micrófono a nivel de línea. La señal de los instrumentos con salidas de alta impedancia, tales como de una guitarra eléctrica, deberán pasarse por un preamplificador o máquina de efectos para guitarra.

Interpretación en directo



Para operar el aparato con pilas

Además del empleo de un adaptador de CA, el RFX-300 también puede funcionar con seis pilas alcalinas IEC R6 (tamaño AA). Cuando se debilitan las pilas, el indicador POWER del panel superior empieza a parpadear cuando el aparato se alimenta con las pilas. En tales casos, reemplace las pilas lo antes posible.



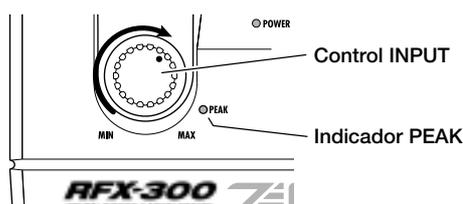
Conexión de la alimentación del aparato

1. Verifique que el adaptador de CA, la fuente de sonido, y el equipo de reproducción estén correctamente conectados al RFX-300.
2. Conecte la alimentación del sistema en el orden siguiente: Fuente de sonido → RFX-300 → equipo de reproducción.

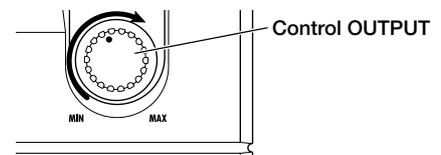
Los controles INPUT y OUTPUT del RFX-300 y el control de volumen del equipo de reproducción deberán ajustarse al nivel mínimo antes de conectar la alimentación del sistema.

3. Gire hacia arriba el control INPUT para ajustar el nivel de entrada.

Cuando la salida de la fuente de sonido sea la máxima, el indicador PEAK deberá parpadear de vez en cuando.



4. Ajuste el control OUTPUT y el control de volumen del equipo de reproducción para obtener un volumen adecuado de reproducción.



5. Emplee las teclas BANK y el selector EFFECT para seleccionar el efecto deseado. Cuando la tecla A de BANK esté encendida, se seleccionarán los efectos impresos en la línea superior. Cuando la tecla B de BANK esté encendida, se seleccionarán los efectos impresos en la línea inferior.

Ajuste el sonido de un efecto

Para realizar el ajuste

El sonido de los efectos proporcionados por el RFX-300 pueden modificarse empleando los controles siguientes.

① Control TIME/ADJUST

Ajusta el parámetro del efecto principal. El parámetro en cuestión dependerá del efecto actualmente seleccionado.

Cuando el indicador TIME está encendido TIME ADJUST encendido

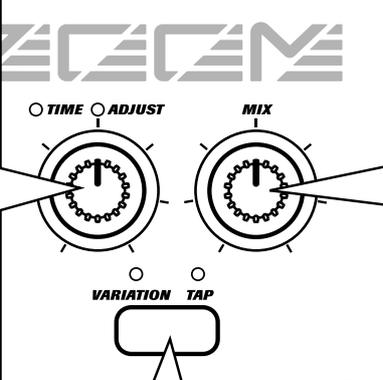
El control podrá emplearse para ajustar un parámetro basado en el tiempo, como por ejemplo el tiempo de retardo, de reverberación, etc.

Cuando el indicador ADJUST está encendido TIME ADJUST encendido

El control podrá emplearse para ajustar otro parámetro.

② Control MIX

Ajusta la relación de mezcla del sonido original y del sonido del efecto, y sirve también para ajustar otros parámetros. El parámetro en cuestión dependerá del efecto actualmente seleccionado. Para más información sobre los efectos y parámetros ajustables, consulte la página 30.

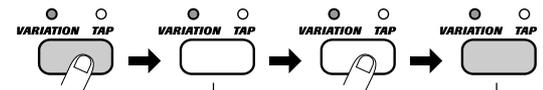


③ Tecla VARIATION/TAP

Esta tecla se emplea para seleccionar variaciones de efectos y sirve también para la función de "entrada por toques" con la que el aparato detecta el intervalo de toques de la tecla. La operación de la tecla dependerá del efecto actualmente seleccionado.

Cuando el indicador VARIATION está encendido encendido VARIATION TAP

Cada pulsación de la tecla cambia entre la variación 1 (la tecla VARIATION/TAP está apagada) y variación 2 (la tecla VARIATION/TAP está encendida).



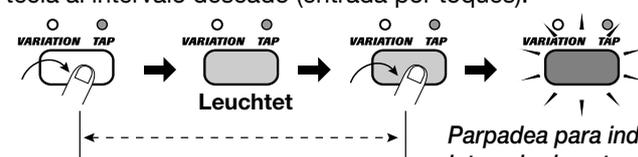
Variación 1



Variación 2

Cuando el indicador TAP está encendido encendido VARIATION TAP

Pueden introducirse con facilidad los parámetros basados en el tiempo o de ciclo de modulación de rebordeador tocando la tecla al intervalo deseado (entrada por toques).



Leuchtet

Parpadea para indicar el intervalo de entrada

(1) Después de tocar por primera vez la tecla TAP...

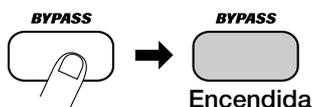
(2) Tiempo hasta que se toca la tecla TAP por segunda vez; el parámetro de ajusta de forma consecuente.

Si el intervalo de toque de la tecla es mayor que el ajuste máximo posible para el parámetro actual, el parámetro se ajustará al valor máximo del margen de entrada de toque.

Empleo de la función de paso directo

Los efectos del RFX-300 pueden desactivarse temporalmente. Esto se denomina modo de paso directo.

1. Para ajustar el RFX-300 al modo de paso directo, presione la tecla BYPASS.



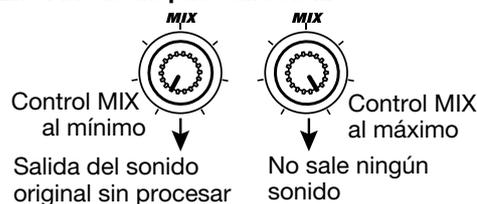
El RFX-300 tiene dos estados distintos de paso directo, dependiendo del efecto actualmente seleccionado. (Para más información sobre los efectos que pueden emplearse con el tipo de paso directo, consulte las páginas 30-34.)

• WET MUTE

En este estado, sólo se silencia el sonido del efecto. Los efectos (A1 - A9) emplean la conexión como se describe en "Grabación 2 (Transmisión/retorno)" en

la página 27, funcionan de este modo. El nivel de salida del sonido original depende de la posición del control MIX.

En el modo de paso directo...



• DRY THRU

El sonido original sale sin ningún proceso. El ajuste del control MIX no tiene ningún efecto.

2. Para reponer el RFX-300 al estado normal, presione otra vez la tecla BYPASS.

Efectos y parámetros

Esta sección explica todos los efectos y parámetros ajustables.

Tabla de efectos

La tabla siguiente muestra los parámetros de efectos que pueden ajustarse con la tecla VARIATION/TAP, control TIME/ADJUST, y control MIX para cada efecto.

	Efecto	Parámetro				BYPASS
		VARIATION/TAP		TIME/ADJUST	MIX	
		TAP	VARIATION			
A1	HALL		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A2	ROOM		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A3	PLATE		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A4	AMBIENCE		Warm / Clear	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A5	DELAY	Delay Time		Delay Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A6	PITCH		Up / Down	Shift	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A7	CHORUS		Warm / Clear	Depth & Rate	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A8	FLANGER	Rate		Rate	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A9	PHASER	Rate		Rate	Dry-Wet Balance	Wet Mute
A10	COMP/LIMITER		Compressor / Limiter	Release	Threshold	Dry Thru
A11	MIC SIMULATOR		Vocal / Instrument	Threshold	Enhance	Dry Thru
B1	ROTARY	Rate		Rate	Intensity	Dry Thru
B2	CABINET SIM		Combo / Stack	Presence	Depth	Dry Thru
B3	COMP+DETUNE		Compressor / Limiter	Comp Threshold	Detune Mix	Dry Thru
B4	COMP+DELAY	Delay Time		Delay Time	Comp Threshold	Dry Thru
B5	CHORUS+REV		Warm / Clear	Chorus Mix	Reverb Mix	Dry Thru
B6	FLG+REV	Flanger Rate		Flanger Rate	Reverb Mix	Dry Thru
B7	DELAY+REV	Delay Time		Delay Time	Reverb Mix	Dry Thru
B8	POWER MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru
B9	WIDE MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru
B10	BOOST MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru
B11	VOCAL MIX		Short Reverb / Long Reverb	Intensity	Reverb Mix	Dry Thru

Detalles de los efectos

Reverberación

Este grupo consta de efectos de reverberación estéreo de alta calidad. Las dos variaciones disponibles son un sonido básico (Warm) adecuado para vocalistas e instrumentación general, y un sonido claro (Clear) adecuado principalmente para batería y percusión. Los efectos de esta sección se emplean del mejor modo en configuraciones tales como la mostrada en el ejemplo de conexión "Grabación 2 (Transmisión/retorno)" en la página 27.

Efecto	Descripción
A1 HALL	Este efecto simula las características acústicas de una sala de conciertos grande.
A2 ROOM	Este efecto simula el espacio acústico de un local de conciertos de tamaño mediano.
A3 PLATE	Este efecto simula la denominada "reverberación de chapa" (producida por un fonocaptor montado en una chapa de hierro grande colgada). La variación "Clear" es especialmente buena para percusión.
A4 AMBIENCE	Añada un ambiente natural a la fuente de sonido sin cambiar el carácter del sonido básico.

Comunes para A1 A4	VARIATION/TAP	TIME/ADJUST	MIX	BYPASS
	VARIATION (Warm / Clear)	Reverb Time	Dry-Wet Balance	Wet Mute
	Selecciona la variación de reverberación (Warm o Clear).	Ajusta el tiempo de reverberación.	Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido del efecto.	En el modo de paso directo, sólo se silencia el sonido del efecto.
[Ejemplo de ajuste] HALL Reverberación natural de sonido de una sala que puede emplearse para vocalistas, tanto hombres como mujeres.	 El ajuste del parámetro MIX en este ejemplo es para la configuración de transmisión/retorno.	 	[Ejemplo de ajuste] PLATE Es excelente para percusión. Este ajuste proporciona una reverberación clara y llena de energía.	   El ajuste del parámetro MIX en este ejemplo es para la configuración de transmisión/retorno.

Efectos sencillos

Esta sección consta de varios efectos sencillos para alterar el retardo, modulación, y la dinámica. Los efectos de esta sección son buenos para grabación en configuraciones tales como la mostrada en el ejemplo "Grabación (1) (inserción)" en la página 27. Los efectos A5-A9 también pueden utilizarse en configuraciones tales como la de "Grabación 2 (Transmisión/retorno)".

	Efecto	Descripción			
A5	DELAY	Retardo estéreo con un tiempo de retardo máximo de 700 ms. El tiempo de retardo puede hacerse corresponder con facilidad con el tempo de una canción efectuando la entrada por toques de la tecla TAP.			
	VARIATION/TAP TAP (Delay Time)	TIME/ADJUST Delay Time	MIX Dry-Wet Balance	BYPASS Wet Mute	
	Sirve para la entrada por toques del tiempo de retardo.	Sirve para el ajuste del mando del tiempo de retardo.	Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido del efecto.	En el modo de paso directo, sólo se silencia el sonido del efecto.	
A6	PITCH	Es un efecto de tono con un margen amplio, desde desafinación del tono ligera a cambio de tono de ± 1 octava.			
	VARIATION/TAP VARIATION (Up / Down)	TIME/ADJUST Shift	MIX Dry-Wet Balance	BYPASS Wet Mute	
	Controla la cantidad de cambio de tono (3 pasos de desafinación de ± 12 semitonos).	Controla la cantidad de desafinación (3 pasos) y cambio de tono (± 12 semitonos).	Ajusta el balance ente el sonido original y el sonido del efecto.	En el modo de paso directo, sólo se silencia el sonido del efecto.	
A7	CHORUS	Es un efecto de coros estéreo que desplaza periódicamente el tono hacia arriba y abajo, y añade una amplia dimensión espacial al sonido. Hay disponibles dos variaciones: sonido suave (Warm) y sonido claro (Clear).			
	VARIATION/TAP VARIATION (Warm / Clear)	TIME/ADJUST Depth & Rate	MIX Dry-Wet Balance	BYPASS Wet Mute	
	Selecciona la variación de los coros (Warm o Clear).	Controla simultáneamente la proporción y profundidad de la modulación.	Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido del efecto.	En el modo de paso directo, sólo se silencia el sonido del efecto.	
A8	FLANGER	Este efecto añade un componente de retardo al sonido original mientras que varía periódicamente el tiempo de retardo, lo que produce un sonido ondulante. El principio básico se parece al efecto de coros, pero puesto que el efecto emplea también la realimentación, el sonido resultando tiene un carácter fuerte y único típico de un rebordeador.			
	VARIATION/TAP TAP (Rate)	TIME/ADJUST Rate	MIX Dry-Wet Balance	BYPASS Wet Mute	
	Sirve para la entrada por toques del ciclo de modulación.	Sirve para ajuste del mando del ciclo de modulación.	Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido del efecto.	En el modo de paso directo, sólo se silencia el sonido del efecto.	
	[Ejemplo de ajuste]	Produce un sonido del tipo avión a chorro con distorsión.			
A9	PHASER	Este efecto añade un componente con fase retardada al sonido original mientras que varía periódicamente la fase del sonido del efecto, produciendo de este modo un sonido con picos pronunciados. Es especialmente adecuado para guitarra eléctrica y piano eléctrico.			
	VARIATION/TAP TAP (Rate)	TIME/ADJUST Rate	MIX Dry-Wet Balance	BYPASS Wet Mute	
	Sirve para la entrada por toques del ciclo de modulación.	Sirve para ajuste del mando del ciclo de modulación.	Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido del efecto.	En el modo de paso directo, sólo se silencia el sonido del efecto.	
	[Ejemplo de ajuste]	Es adecuado para acompañamiento de acordes de guitarra eléctrica y piano eléctrico.			

A10	COMP/LIMITER	Este efecto procesa el margen dinámico del sonido, para mantener el nivel de la señal dentro de cierto margen. Hay dos variaciones: el compresor (Compressor) que aumenta las señales por debajo de cierto nivel de umbral y atenúa las señales por encima de cierto nivel, y el limitador (Limiter) que sólo atenúa las señales por encima de cierto nivel.		
	VARIATION/TAP	TIME/ADJUST	MIX	BYPASS
	VARIATION (Compressor/Limiter)	Release	Threshold	Dry Thru
	Selecciona la variación del efecto (Compressor o Limiter).	Ajusta el retardo entre el punto en que cae la señal por debajo del nivel de umbral y el final de la acción del compresor. Debe ser corto para instrumentos sencillos, y más largo para conjuntos.	Ajusta el nivel de umbral en el que se activa el compresor/limitador.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.
	[Ejemplo de ajuste] Compresor con ataque marcado.		[Ejemplo de ajuste] Limitador para evitar cambios de nivel súbitos.	

Simulador de micrófono

Cuando se graban vocalistas o instrumentos acústicos con un micrófono dinámico, este efecto puede emplearse para conseguir características parecidas a las de un micrófono de condensador de alta calidad. El simulador proporciona también el limitador y mejorador de efectos especialmente preparados para grabaciones con micrófono. Los efectos de esta sección son excelentes para grabaciones de pistas en configuraciones tales como la mostrada en el ejemplo "Grabación (1) (inserción)" en la página 27.

A11	Efecto	Descripción		
	MIC SIMULATOR	Este efecto le permite conseguir características parecidas a las de un micrófono de condensador empleando micrófonos dinámicos económicos. Las variaciones disponibles son "Vocal" con una gama media llena y uniforme y agudos naturales, e "Instrument" con el sonido delicado de un micrófono de condensador.		
	VARIATION/TAP	TIME/ADJUST	MIX	BYPASS
	VARIATION (Vocal/Instrument)	Threshold	Enhance	Dry Thru
	Selecciona la variación (Vocal o Instrument).	Ajusta la sensibilidad del limitador.	Ajusta la profundidad del mejorador de la gama alta.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.
	[Ejemplo de ajuste] Este ajuste da profundidad e impacto a vocalistas de rock.		[Ejemplo de ajuste] Es adecuado para grabar el sonido natural de una guitarra acústica.	

Guitarra y órgano

Consta de un efecto rotativo que es esencial para un buen sonido de órgano, así como un simulador de caja acústica de altavoz y otros efectos adecuados para guitarra y órgano eléctricos.

B1	Efecto	Descripción		
	ROTARY	Simula un altavoz rotativo girado mecánicamente. La velocidad de rotación puede variarse con entrada por toques.		
	VARIATION/TAP	TIME/ADJUST	MIX	BYPASS
	TAP (Rate)	Rate	Intensity	Dry Thru
	Sirve para entrada por toques de la velocidad de rotación.	Sirve para el ajuste del mando de la velocidad de rotación.	Ajusta la profundidad del sonido del efecto.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.
B2	Efecto	Descripción		
	CABINET SIM	Este efecto añade un carácter de caja acústica de altavoz al sonido de una guitarra eléctrica procesado mediante efectos de distorsión o dispositivo de efectos múltiples, dando como resultado en un sonido realista de amplificador. Las variaciones disponibles son "Combo" (sonido de amplificador combinado) y "Stack" (sonido de amplificador apilado).		
	VARIATION/TAP	TIME/ADJUST	MIX	BYPASS
	VARIATION (Combo/Stack)	Presence	Depth	Dry Thru
	Selecciona la variación del efecto (Combo o Stack).	Ajusta el nivel del margen ultra alto.	Ajusta la profundidad del efecto de caja acústica.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.
	[Ejemplo de ajuste] Este ajuste se optimiza para producir un sonido de amplificador apilado para una señal que ha sido procesada por un efecto de distorsión.			

Efectos múltiples

El empleo de una combinación de efectos múltiples como un solo efecto se denomina operación de efectos múltiples. Es adecuado cuando se emplea el RFX-300 como dispositivo de efectos de inserción durante grabaciones o como efecto autónomo durante una interpretación en directo.

	Efecto	Descripción			
B3	COMP+DETUNE	Es una combinación de un compresor que nivela las diferencias de nivel del sonido y un efecto de desafinación con un componente con tono algo desplazado añadido al sonido original.			
	VARIATION/TAP VARIATION (Compressor/Limiter)	TIME/ADJUST Comp Threshold	MIX Detune Mix	BYPASS Dry Thru	
	Selecciona la variación del compresor Compressor o Limiter).	Ajusta el umbral de la acción del compresor/limitador.	Ajusta el balance entre el sonido original y el sonido del efecto (desafinación).	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.	
	[Ejemplo de ajuste]	Proporciona un efecto de "seguimiento doble" excelente para música pop.			
B4	COMP+DELAY	Es una combinación de compresor y retardo. Es un efecto muy adecuado para vocalistas con eco.			
	VARIATION/TAP TAP (Delay Time)	TIME/ADJUST Delay Time	MIX Comp Threshold	BYPASS Dry Thru	
	Sirve para entrada por toques del tiempo de retardo.	Sirve para el ajuste del mando del tiempo de retardo.	Ajusta el umbral de la acción del compresor/limitador.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.	
B5	CHORUS+REV	Es una combinación de coros y reverberación, adecuada, por ejemplo, para acompañamiento de acordes de guitarra acústica o piano eléctrico.			
	VARIATION/TAP VARIATION (Warm/Clear)	TIME/ADJUST Chorus Mix	MIX Reverb Mix	BYPASS Dry Thru	
	Selecciona la variación del efecto (tono Warm o Clear).	Ajusta la cantidad de mezcla de coros.	Ajusta la cantidad de mezcla de reverberación.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.	
B6	FLG+REV	Es una combinación de rebordeador con fuerte modulación reverberación. Puede utilizarse, por ejemplo, con guitarras eléctricas solistas, arpegios, o para otros efectos de sonido.			
	VARIATION/TAP TAP (Flanger Rate)	TIME/ADJUST Flanger Rate	MIX Reverb Mix	BYPASS Dry Thru	
	Sirve para entrada por toques de la relación de modulación de rebordeador.	Sirve para el ajuste del mando de la relación de modulación de rebordeador.	Ajusta la cantidad de mezcla de reverberación.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.	
	[Ejemplo de ajuste]	Este ajuste da una sensación ligera y flotante excelente para tocar arpegios.			
B7	DELAY+REV	Es una magnífica combinación de efectos para vocalistas. También puede utilizarse para guitarra solista y solos de piano eléctrico.			
	VARIATION/TAP TAP (Delay Time)	TIME/ADJUST Delay Time	MIX Reverb Mix	BYPASS Dry Thru	
	Sirve para entrada por toques del tiempo de retardo.	Sirve para el ajuste del mando del tiempo de retardo.	Ajusta la cantidad de mezcla de reverberación.	En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.	

Efectos de mezcla

Estos efectos son adecuados para mezclas de pistas MTR múltiples a estéreo o para creación del original (afinación precisa del sonido y nivel de una mezcla final de 2 pistas). Deberán emplearse en configuraciones tales como la del ejemplo de conexión de "Mezcla" de la página 27.

	Efecto	Descripción		
B8	POWER MIX	Este efecto proporciona un bajo potente y añade impacto potente al sonido. Es muy adecuado para piezas de rock. Las variaciones del sonido de reverberación son "Short Reverb" y "Long Reverb".		
	<p>VARIATION/TAP</p> <p>VARIATION (Short Reverb/Long Reverb)</p> <p>Selecciona la variación de reverberación (Short Reverb o Long Reverb).</p>	<p>TIME/ADJUST</p> <p>Intensity</p> <p>Ajusta la acentuación del bajo.</p>	<p>MIX</p> <p>Reverb Mix</p> <p>Ajusta la cantidad de mezcla de reverberación.</p>	<p>BYPASS</p> <p>Dry Thru</p> <p>En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.</p>
	[Ejemplo de ajuste]	Sonido de rock Heavy con fuerte marcha.		
B9	WIDE MIX	Efecto de mezcla que acentúa la propagación estéreo. Es especialmente adecuado para canciones que acentúan el sonido instrumental.		
	<p>VARIATION/TAP</p> <p>VARIATION (Short Reverb/Long Reverb)</p> <p>Selecciona la variación de reverberación (Short Reverb o Long Reverb).</p>	<p>TIME/ADJUST</p> <p>Intensity</p> <p>Ajusta la propagación izquierda/derecha.</p>	<p>MIX</p> <p>Reverb Mix</p> <p>Ajusta la cantidad de mezcla de reverberación.</p>	<p>BYPASS</p> <p>Dry Thru</p> <p>En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.</p>
	[Ejemplo de ajuste]	Ambiente destacado además de los componentes de reverberación.		
B10	BOOST MIX	Efecto de mezcla con bajos marcados y altos destacados, ideal para música rock y pop. También permite compensar las pérdidas de bajos del espectro de frecuencia que tienden a producirse cuando se graba en un MTR de casete.		
	<p>VARIATION/TAP</p> <p>VARIATION (Short Reverb/Long Reverb)</p> <p>Selecciona la variación de reverberación (Short Reverb o Long Reverb).</p>	<p>TIME/ADJUST</p> <p>Intensity</p> <p>Ajusta el volumen de la gama baja/gama alta.</p>	<p>MIX</p> <p>Reverb Mix</p> <p>Ajusta la cantidad de mezcla de reverberación.</p>	<p>BYPASS</p> <p>Dry Thru</p> <p>En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.</p>
	[Ejemplo de ajuste]	Produce el sonido de una grabación en directo.		
B11	VOCAL MIX	Este efecto de mezcla crea un sonido de vocalista agradable y rico acentuando la gama media y añadiendo reverberación del tipo de chapa. Es magnífico para baladas y otras canciones centradas en vocalistas.		
	<p>VARIATION/TAP</p> <p>VARIATION (Short Reverb/Long Reverb)</p> <p>Selecciona la variación de reverberación (Short Reverb o Long Reverb).</p>	<p>TIME/ADJUST</p> <p>Intensity</p> <p>Ajusta el nivel de la banda para acentuar la claridad y el timbre del vocalista.</p>	<p>MIX</p> <p>Reverb Mix</p> <p>Ajusta la cantidad de mezcla de reverberación.</p>	<p>BYPASS</p> <p>Dry Thru</p> <p>En el modo de paso directo, sólo se emite el sonido original sin procesar.</p>
	[Ejemplo de ajuste]	Ajuste para paladas que emplea la reverberación para acentuar el atractivo de los vocalistas.		

Solución de problemas

Síntoma	Comprobación	Remedio
No hay sonido o el volumen es muy bajo.	• ¿Se ha enchufado el adaptador de CA especificado y se ha puesto en ON el interruptor de la alimentación?	⇒ Siga las instrucciones de "Conexión de la alimentación del aparato".
	• ¿Está la fuente de sonido correctamente conectada a las tomas INPUT y están las tomas OUTPUT correctamente conectadas al equipo de reproducción?	⇒ Siga las instrucciones de "Conexión".
	• ¿Están bien todos los cables apantallados para las conexiones?	⇒ Pruebe cambiando los cables apantallados.
	• ¿Se ha conectado la alimentación del amplificador? ¿Se ha ajustado correctamente el volumen de la fuente de sonido y de amplificador?	⇒ Conecte la alimentación del amplificador. Ajuste el volumen de la fuente de sonido.
	• ¿Está el control INPUT o el control OUTPUT en un ajuste bajo?	⇒ Ajuste el control INPUT o el control OUTPUT.
	• ¿Se han gastado las pilas?	⇒ Reemplace las pilas.
	• ¿Está el control MIX ajustado al modo de paso directo?	⇒ Ajuste el control MIX.
El sonido de entrada se interrumpe o distorsiona.	• ¿Es el nivel de la señal de entrada demasiado alto?	⇒ Ajuste el volumen de la fuente de sonido y ajuste el control INPUT a una posición adecuada.
	• ¿La señal de entrada se suministra a las tomas telefónicas y a las tomas RCA?	⇒ Las entradas de toma telefónica y de entrada RCA no pueden emplearse simultáneamente. Conecte una fuente de sonido sólo a una entrada.
	• ¿Está el selector LINE/MIC ajustado a MIC?	⇒ Ajuste el selector LINE/MIC a LINE.
No hay sonido del efecto.	• ¿Está el control MIX completamente girado al lado del sonido directo?	⇒ Ajuste el control MIX para lograr el balance adecuado entre el sonido directo y el sonido con el efecto.
	• ¿Se ha ajustado el aparato al modo de paso directo?	⇒ Cancele el modo de paso directo.

Precauciones de utilización

Por consideraciones de seguridad, el RFX-300 se ha diseñado para proporcionar la protección máxima contra la emisión de radiaciones electromagnéticas desde dentro del aparato, y contra interferencias externas. No obstante, equipos que son muy susceptibles a interferencias o que emitan ondas electromagnéticas potentes no deberá colocarse cerca del RFX-300, pues la posibilidad de interferencia no puede descartarse enteramente.

Cualquiera que sea el tipo del dispositivo de control digital, RFX-300 incluido, daño electromagnético puede causar malfuncionamiento y puede corromper o destruir los datos. Como es un peligro latente, deberá tenerse mucho cuidado de minimizar el riesgo de daño.

Interferencia eléctrica

El RFX-300 utiliza circuitos digitales que pueden causar interferencias y ruido si se deja demasiado cerca de otros equipos eléctricos como televisores y radios. Si esto ocurre,

aleje el RFX-300 del equipo afectado. Asimismo, cuando lámparas o aparatos fluorescentes con motores incorporados están muy próximos al RFX-300, puede que éste no funcione adecuadamente.

Limpieza

Utilice un paño suave y seco para limpiar el RFX-300. Si es necesario también puede utilizarse un paño ligeramente humedecido. No utilice limpiadores abrasivos, ni parafinas ni disolventes (como diluyente de pintura o alcohol), pues pueden deslustrar el acabado o dañar la superficie.

Guarde este manual en un lugar conveniente para futura referencia.

Specifications

Number of Effect Programs	11 x 2 banks
Sampling Frequency	44.1 kHz
Analog/Digital Conversion	18 bit, 64 times oversampling
Digital/Analog Conversion	18 bit, 8 times oversampling

DSP ZOOM original ZFx-2

Inputs

L/MONO, R	Standard monaural phone jack x 2
Input impedance:	22 kilohms
Rated input level:	-10 dBm (Line) -56 dBm (Mike)
L, R	RCA type phono jacks
Input impedance:	22 kilohms
Rated input level:	-10 dBm

Outputs

L, R	standard monaural phone jacks
L, R	RCA type phono jacks
Output load impedance:	100 ohms or more
Max. output:	+6 dBm

Power Requirements Supplied AC adapter 9 V DC, center negative (AD-0006)
Battery: IEC R6 (size AA) x 6
Battery life: approx. 10 h (with alkaline batteries)

Dimensions 168 (W) x 170 (D) x 59 (H) mm
Weight 550 g

* 0 dBm = 0.775 Vrms

* Design and specifications subject to change without notice.



ZOOM CORPORATION

NOAH Bldg., 2-10-2, Miyanishi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0022, Japan
PHONE: +81-42-369-7116 FAX: +81-42-369-7115

Printed in Japan RFX-300-5050